

# Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierteljährig ins Haus 1,25 Bloty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

**Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowik mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.**

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 8-gespaltene mm-Zl. im Metall für Poln.-Oberschl. 30 Gr., für Polen 30 Gr. Bei gerichtl. Vertreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

**Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2**  
Fernsprecher Nr. 501

**Nr. 194** **Dienstag, den 10. Dezember 1929** **47. Jahrgang**

## Tschiangtaischet gestürzt

Rücktritt der gesamten Nankingregierung — Eine neue Verschwörung der Generale

**Beijing.** Wie aus Nanking gemeldet wird, hat sich das chinesische Kabinett mit dem zurückgetretenen Vorsitzenden des chinesischen Rates, Marshall Tschiangtaischet, vollständig erklärt und dem Marschall Kuomintang seinen Rücktritt bekanntgegeben. Die Regierung ist bis zur Bildung des neuen Kabinetts mit der Weiterführung der Geschäfte betraut worden. Eine außerordentliche Parteitagung der Kuomintang ist einberufen worden.

Die politische Lage in China ist sehr gespannt. Die Anführer in Peking veröffentlichen einen Aufruf, in dem erklärt wird, daß sie sich nur einer von General Feng geleiteten Regierung unterwerfen werden. General Feng erklärte einem Pressevertreter, Tschiangtaischet und seine Anhänger müßten vor das Oberste Gericht gestellt werden. Er sprach sich ferner für die Inzidenz der Hauptstadt von Nanking nach Beijing aus.

### Aufdeckung einer Verschwörung in Nanking

**London.** In Nanking ist eine große Verschwörung aufgedeckt worden. General Tschangschengtschi mit seinem gesamten

Stabe, sowie eine Reihe führender Zivilisten wurden verhaftet. Zu Befehl Tschangschengtschis sollen schwerbelastende Urkunden gefunden worden sein. Da er die Aufgabe hatte, über die Sicherheit der Nanking-Regierung, insbesondere des Präsidenten Tschiangtaischet zu wachen, hat seine Verhaftung überall große Ueberraschung hervorgerufen.

**London.** Die Verhaftung des Generals Tschangschengtschi und mehrerer anderer einflußreicher Persönlichkeiten in Nanking ist nach Berichten aus Schanghai die Folge eines Rundtelegramms der nunmehr Verhafteten, in dem der Rücktritt des Präsidenten Tschiangtaischet gefordert wurde. Die Folge des Telegramms war die Gehorsamsverweigerung von drei an der Schanghai-Nanking Eisenbahn stationierten Regimentern und infolgedessen die völlige Unterbindung des Zugverkehrs zwischen Nanking und Schanghai. Das Rundtelegramm hat auch in anderen wichtigen Zentren für die Regierung außerordentlich nachteilige Folgen gehabt, so daß gegenwärtig die größten Anstrengungen gemacht werden, alle überhaupt verfügbaren Truppen zum Schutze der Hauptstadt nach Nanking zu bringen. In Hankau ist das Kriegsrecht verhängt worden.

## Die Regierungsliste in Prag

**Prag.** Das neue Kabinett setzt sich wie folgt zusammen:

**Ministerpräsident:** Ubergal (Tsch. Agr.).  
**Innere:** Slavil (Tsch. Agr.).  
**Außen:** Dr. Beneš (Tsch. Natso.).  
**Finanzen:** Dr. Engliš (Kathmann).  
**Wirtschaft:** Protac (Tsch. Agr.).  
**Justiz:** Dr. Reichner (Tsch. Soz.).  
**Unterricht:** Dr. Derer (Tsch. Soz.).  
**Erziehung:** Bedane (Tsch. Soz.).  
**Fürsorge:** Dr. Czich (Deutscher Soz.).  
**Gesundheit:** Universitätsprof. Dr. Spina (Deutscher Agr.).  
**Post:** Dr. Franke (Tsch. Natso.).

**Öffentliche Arbeiter:** Ing. Dastal (Tsch. kath. Sp.).  
**Rechtsangelegenheiten:** Schramel (Tsch. kath. Sp.).  
**Verteidigung:** Biškopský (Tsch. Agr.).  
**Handel:** Matonšek (Tsch. Natdem.).  
**Eisenbahn:** Mlesch (Tsch. Gewerbet.).

Die neue Regierung enthält zum Unterschied von der vorigen, alle tschechischen Parteien mit Ausnahme der Kommunisten, die Slowaken aber nicht mehr. Der Hauptunterschied ist die Teilnahme der Sozialdemokraten.



### Italienische Gemälde von Milliardenwert auf Reisen

Am 1. Januar wird in London eine Ausstellung von italienischen Kunstwerken von unschätzbarem Wert eröffnet werden. 350 Meisterwerke werden von Italien für die Ausstellung ausgeliehen und auf einem besonderen Dampfer unter Begleitung von Kriegsschiffen von Genua nach England gebracht. — Das Bild zeigt unten: Das Verladen der plombierten Waggons mit ihrem kostbaren Inhalt im Hafen von Genua. Oben: Das italienische Schiff „Leonardo da Vinci“, das für den Transport der Bilder eigens gemietet worden ist.

## Moskauer Eindrücke

Der Verfasser der nachfolgenden kleinen Notizen ist schon von einer kurzen Rußlandfahrt zurückgekehrt.

Zeitungen.

In allen Hauptstädten der Welt kann man ausländische Zeitungen kaufen. „Times“, „Neue Freie Presse“, „Temps“ und andere sind in Paris, London, New York ebenso erhältlich wie in Berlin. Nur in Moskau nicht. Weder deutsche, noch französische, noch andere Blätter. In den kleinen Kiosken, den Bahnhöfen und auf der Straße sieht man nur russische, sowjetrussische. Selbst die „Rote Fahne“ ist nirgends zu finden. Schwer zu sagen, ob sie keine Gnade oder (wie in Berlin) keine Leser findet.

Nur im Grandhotel, das viele deutsche Gäste beherbergt, liegt eine Berliner Zeitung aus, deren Moskauer Berichterstatter sowjetfreundlich ist. Natürlich ist sie sehr teuer, natürlich acht Tage alt und nur in wenigen Exemplaren vorhanden.

Zeitschriften? Nur eine illustrierte Zeitung — ausgerechnet aus dem Scherl-Verlag. Daneben noch Herrn Münzenbergs illustrierte in Deutsch und Russisch — das ist alles, was man in Moskau für geeignet hält.

Photographieren.

„Photographieren“, erklärt der Führer, „dürfen Sie alles“. Die Meldungen, das Photographieren interessanter Dinge sei verboten, ist mit überlegener Miene als Ammenmärchen hornerter Antifolkschweigen hin. Im Gegenteil, man solle recht viele Aufnahmen machen und sich nur hüten, nicht versehentlich Rotarmisten zu knipsen, da das nicht gern gesehen werde. So die Theorie.

Die Praxis. Man will ins Revolutionsmuseum. „Photographie sind abzugeben.“ — In einer Schokoladenfabrik: „Photographie sind abzugeben.“ — Man bekommt die Erlaubnis, den Kremi zu besichtigen, auch photographieren darf man. Versucht man aber in den Gassen des Kremi zu knipsen, sei es ein interessanter Erker, ein Gebäude oder eine rostige, alte Kanone — gleich kommt ein Rotarmist: „Sie dürfen hier nicht photographieren.“ — Bei der Revolutionsfeier auf dem Hotelbalkon am Theaterplatz. Ein Rotarmist rümpft herauf: „Wer hat hier photographiert? Hier darf nicht photographiert werden.“ Das ist die Praxis.

Beiseinigungen.

Die Beiseinigung, das gestempelte Papier, registriert Sie wollen einreisen? Ein endloser Fragebogen muß dreifach ausgefüllt werden. Die Familienverhältnisse, die Tätigkeit, Zweck und Ziel der Reise, Referenzen im In- und Auslande, ob man bereits in Rußland war, und wann, ob man für oder gegen die Sowjetregierung gekämpft habe usw. usw. — alles muß dreimal versichert werden.

Beiseinigt wird, wieviel Geld man mit nach Rußland nimmt, beiseinigt wird, wieviel Geld wieder mit zurückgenommen wird. Eine Beiseinigung bekommt man, wenn eine amtliche Stelle fremdes Geld in Rubel umwechselt, und nur dann kann man es wieder zurückwechseln lassen, wenn diese Beiseinigung mit zwei, drei Stempeln beglaubigt wird.

Aufenthaltsbeiseinigungen, Ausreiseerlaubnis, Brestkarten, Militärkarten — der Schein ist alles.

Preise.

Charakteristisch für die Preisdifferenzen ist ein kleiner Verkauf auf der Grenzstation, in Regorelore. Ein sehr gutes Glas Tee kostet dort 14 Pf., eine Tafel Schokolade 4,50 M. (Der Rubel zum amtlichen Kurs von 2,16 M. gerechnet.) — Allerdings ist die Schokolade in Moskau billiger, die Tafel kostet dort 1,50 bis 2 M.

Äpfel, auf der Straße bei Privathändlern gekauft, kosten 20 bis 50 Pf. pro Stück; der Einheimische handelt diesen Preis herunter, zum Teil ist nur der Ausländer der Genespe. In den staatlichen Läden sind Äpfel — in geringen Mengen freilich — für 90 Pf. bis 1,20 M. erhältlich.

Fahrräder kosten zirka 460 M., Pullover minderer Qualität 50 M., Arbeitsmittel 7 M., Mägen 4,50 bis 10 M., einfache Oberhemden 8 bis 12 M.

Außerordentlich teuer sind Luxusgegenstände: Ladepumpen (die in Moskau kaum getragen werden) 70 M., Grammophone, Modell 1914, mit Blechtrichter 215 M., ein Mahanzug mittlerer Qualität 500 M.

Löhne.

Sehr unterschiedlich sind auch die Löhne. Der Durchschnittslohn soll — nach ziemlich übereinstimmenden Angaben — zirka 160 bis 200 M. im Monat betragen. Amtlich werden 175 M. angegeben. Ein Leningrader Spezialarzt erhält 220 M., ein Hofarbeiter zwischen 90 und 100 M. Spezi, d. h. meist ausländische Spezialarbeiter, erhalten bis 1000 und 2000 M. monatlich. Für besondere Spezialisten wurden noch weit höhere Summen genannt.

# Laurahütte u. Umgebung

## Mietserhöhungen der Gemeindefindlinge in Siemianowik.

In einer geheimen Sonderberatung der letzten Gemeinderatsversammlung wurden Mietsätze der neuen Wohnungen auf der Schulstraße festgesetzt. Aus der Art der Verhandlungen ist jetzt zu ersehen, warum die Öffentlichkeit ausgeschlossen wurde. Der Schöffe D. beantragte eine Erhöhung der Amortisationskosten der Neubauten von 1 1/2 Prozent auf 7 Prozent. Nach längerer Debatte einigte man sich auf einen Vorschlag der Wohnungsgemeinschaft von 5 Prozent. 1 Prozent waren nicht durchzuführen. Der Schöffe D. wäre am liebsten auf 8 Prozent heraufgegangen. Dementsprechend sind auch die neuen Mietsätze ausgefallen. Eine Stube und ohne Licht und Wassergeld kostet 35-40 Zloty monatlich. Größere Wohnungen von 2 Stuben und Küche 75-95 Zloty, je nach der Anzahl der Quadratmeter. Sonderbar berührt es, daß in die Neubauten durchweg Lehrer, Eisenarbeiter und sonstige Angestellte einzogen und nur 8 Arbeiter, obgleich die Neubauten als Arbeiterwohnungen gedacht waren. Automatisch erhöhte sich natürlich auch die Miete in den vor 2 Jahren gebauten Häusern auf der Barbarastrasse und dem Hügelplatz. Hier wurde eine ungefähre 40 prozentige Mietsenerhöhung vorgenommen. Die Entrüstung über diese unerhörten Erhöhungen ist natürlich groß und die 150 Einwohner der Gemeindefindlinge beantragten, einen besonderen Mieterschutzverband zu gründen, um ihre Rechte wahrzunehmen. Für die Ortsarmen ist zu Weihnachten ein Betrag von 6000 Zloty ausgemworfen. An die Arbeitslosen gelangten 30 000 Zloty zur Verteilung. Die zu verteilenden Sätze sind: Familien ohne Kinder 10, mit 2 Kindern 15 und mehr als 2 Kindern 20 Zloty. Die Kommunalangestellten erhalten eine 50 prozentige Weihnachtsgartifikation, desgleichen die Pensionäre und Witwen ehemaliger Kommunalangestellten 30 Prozent der Pension. Die Arbeiter der Gemeinde werden mit 100 Prozent ihres Monatsverdienstes bedacht. Ein Antrag des Lehrkollegiums vom Kommunalgymnasium auf eine Weihnachtshilfe wurde abgelehnt.

**Eisenkönig Barus**  
kommt nach  
**Siemianowice!**

**Exerzitien in der St. Antoniuskirche.**  
Von Donnerstag, den 12. bis Sonntag, den 22. Dezember d. Js., finden in der St. Antoniuskirche in Siemianowik Exerzitien statt, und zwar vom 12. bis 15. Dezember für die polnischen und vom 19. bis 22. Dezember für die deutschen Parochianen. Die Predigten hält ein Franziskanerpater aus Poznani. Diese Exerzitien sollen eine Vorbereitung sein für das Weihnachtsfest und für die am 3. und 4. Adventssonntag stattfindenden Jubiläumspredigten nach der Kreuzkirche.

**Vandalen.**  
In Siemianowik haben unbekannte Vandalen von mehreren der neuen Ruhebänke, besonders an der Michalkowitzerstraße, die Bretter und Lehnen weggerissen. Man staunt über eine derartige Unvernunft, die schon mehr Rohheit ist.

**Vertilgung von Ratten.**  
Auf Grund einer ministeriellen Verfügung ordnet der Gemeindevorstand von Siemianowik für die Zeit vom 10. einschließlich bis 17. d. Mts., die Vertilgung von Ratten an. Alle Hausbesitzer sowie Hausverwalter sind verpflichtet, dieser Aufforderung Folge zu leisten. Das Gift muß so gelegt werden, daß Haustiere zu den betreffenden Stellen nicht gelangen können. Giftscheine sind bei den örtlichen Kommisarissen, nötigenfalls bei der Polizeidirektion erhältlich. Die Polizei wird diesbezügliche Reklamationen abhalten. Zuwiderhandlungen gegen diese Verordnung werden mit 150 Zloty Strafe oder Gefängnis belegt. Die Verordnung tritt mit dem 7. d. Mts. in Kraft.

**Betriebsunfall.**  
Der Arbeiter Franz Lufoschel aus Siemianowik geriet im Stahlwerk der Laurahütte zwischen zwei niedrige Plateauwagen, wobei ihm ein Bein zerschmettert wurde. Der Verunglückte wurde in das Hüttenlazarett eingeliefert, wo ihm das Bein amputiert werden mußte.

**Kammer-Lichtspiele**  
Ab heute bis Donnerstag  
Der hochaktuelle Kriminal-Großfilm:  
**Die Yacht der 7 Sünden**  
Ein Film mit spannender abenteuerlicher Handlung, ein Film, der fesselt und packt!  
In den Hauptrollen:  
**Brigitte Helm**  
**John Stuart, Kurt Vespermann**  
**Rina Marsa, Hugo Werner-Kahle**  
Hierzu:  
Ein humoristisches Beiprogramm.

Das Modenblatt der vielen Bellagen  
**Beyers Mode für Alle**  
Mit großem Schnittbogen, gebrauchsfertigem Beyer-Schnitt, Abplattmuster und dem mehrfarbigen Sonderleiste. Letzte Modelle der Weltmode. Monatlich ein Heft für 90 Pf. Wo nicht zu haben, direkt vom Beyer-Verlag, Leipzig, Weststraße, Beyerhaus.

# Vorläufiges Ergebnis der Kommunalwahlen

**Kattowik.** Die Gemeindefindlinge sind in ganz Oberschlesien ruhig verlaufen. Ein abschließendes Urteil ist bis zur Stunde nicht möglich, bis alle Resultate vorliegen, dürften einige Tage vergehen. Die bisherigen Ergebnisse sind folgende:

**Kreis Kattowik**

**Schoppinitz:**

1. Sanacja	808 Stimmen	3 Mandate
2. Korfantyblod	864 Stimmen	4 Mandate
3. Deutsche Liste	965 Stimmen	4 Mandate
4. Polnische Sozialisten	235 Stimmen	1 Mandat
5. Deutsche Sozialisten	248 Stimmen	1 Mandat
6. Polnische Bürgerpartei	146 Stimmen	0 Mandate
7. Poln. Sozialisten	260 Stimmen	1 Mandat
8. Kommunisten (Arbeitereinheitsblod)	326 Stimmen	1 Mandat

**Batagow:**

1. Sanacja	185 Stimmen	3 Mandate
2. P. P. S.	79 Stimmen	2 Mandate
3. Korfanty	175 Stimmen	3 Mandate
4. N. P. R.	41 Stimmen	1 Mandat

**Brzezinka:**

1. Polnische Sozialisten	162 Stimmen	0 Mandate
2. Binizkiewiczgruppe	378 Stimmen	2 Mandate
3. Sanacja, Korfanty und National-Arbeiterpartei	1280 Stimmen	7 Mandate
4. Deutsche Wahlgemeinschaft	507 Stimmen	3 Mandate

**Przelasta:**

1. Korfanty	346 Stimmen	5 Mandate
2. Revol. (Sanacja)	55 Stimmen	1 Mandat
3. Sanacja	117 Stimmen	3 Mandate

**Kreis Schwientochlowik**

**Bismarckhütte (Wielkie Hajduki):**

1. Sanacja	4175 Stimmen	9 Mandate
2. Sozialistischer Wahlblod	2583 Stimmen	5 Mandate
3. Deutsche Wahlgemeinschaft	3115 Stimmen	7 Mandate
4. Nationale Arbeiterpartei	672 Stimmen	1 Mandat
5. Korfantyblod	960 Stimmen	2 Mandate
6. Deutsche Sanacja	257 Stimmen	— Mandat

**Schwientochlowik:**

1. Sanacja	2445 Stimmen	5 Mandate
2. Katholische Sanacja	707 Stimmen	1 Mandat
3. Deutsche Sozialisten	888 Stimmen	2 Mandate

4. Polnische Sozialisten	364 Stimmen	0 Mandat
5. Deutsche Wahlgemeinschaft	3611 Stimmen	7 Mandate
6. Kommunisten	1245 Stimmen	3 Mandate
7. Korfantyblod	2018 Stimmen	4 Mandate
8. Nationale Arbeiterpartei	900 Stimmen	2 Mandate

**Friedenshütte (Nowy Bytom):**

1. Sanacja	1068 Stimmen	3 Mandate
2. Deutsche Sozialisten	419 Stimmen	1 Mandat
3. Nationale Arbeiterpartei	520 Stimmen	1 Mandat
4. Korfantyblod	1612 Stimmen	5 Mandate
5. Deutsche Wahlgemeinschaft	2896 Stimmen	7 Mandate
6. Binizkiewiczgruppe	131 Stimmen	0 Mandate
7. Polnische Sozialisten	307 Stimmen	1 Mandat

**Schlesiengrube:**

1. Sanacja	1112 Stimmen	3 Mandate
2. Nationale Arbeiterpartei	208 Stimmen	0 Mandate
3. Polnische Sozialisten	433 Stimmen	1 Mandat
4. Deutsche Sozialisten	332 Stimmen	0 Mandate
5. Binizkiewiczgruppe	175 Stimmen	0 Mandate
6. Deutsche Wahlgemeinschaft	1533 Stimmen	3 Mandate
7. Kommunistische Partei	308 Stimmen	0 Mandate
8. Korfantyblod	879 Stimmen	2 Mandate

**Hohenlinde:**

1. Sanacja	1019 Stimmen	2 Mandate
2. Polnische Sozialisten	207 Stimmen	0 Mandate
3. Kommunisten	633 Stimmen	1 Mandat
4. Deutsche Sozialisten	304 Stimmen	0 Mandate
5. Nationale Arbeiterpartei	550 Stimmen	0 Mandate
6. Korfantyblod	1464 Stimmen	3 Mandate
7. Deutsche Wahlgemeinschaft	1512 Stimmen	3 Mandate

**Kuda:**

1. Kommunisten	395 Stimmen	— Mandate
2. Polnische Sozialisten	721 Stimmen	— Mandate
3. Sanacja	1382 Stimmen	— Mandate
4. Deutsche Sozialisten	370 Stimmen	— Mandate
5. Korfantyblod	2554 Stimmen	— Mandate
6. Nationale Arbeiterpartei	1025 Stimmen	— Mandate
7. Deutsche Wahlgemeinschaft	2501 Stimmen	— Mandate

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowik.  
Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kosciuszki 29

## Instandsetzung.

Der morsche Holzsaun am evang. Gemeindehause ist nun abgebrochen und durch einen schmucken, eisernen ersetzt worden, wodurch das Straßenbild wesentlich verschönert wird.

## Festgenommene Einbrecher.

Vor einem halben Jahre brachen jugendliche Diebe in die Räume der Gastwirtschaft Rozdon in Siemianowik ein. Der Polizei gelang es, dieselben in der Person eines gewissen G. P. und A. Q., beide aus Siemianowik, festzunehmen. Die Burschen sind bereits mehrfach wegen verschiedener Einbrüche vorbestraft.

## Ein Brillantenring gestohlen.

Im Geschäft des Uhrmachermeisters Unerbau auf der ul. Bytomska in Siemianowik wurde von einem unbekanntem Täter ein Brillantenring im Werte von 250 Zloty gestohlen. Die Polizei hat sich dieser Angelegenheit angenommen.

## Eisenkönig Barus.

Was Barus, der 22jährige Eisenkönig leistet, hat Siemianowik noch nicht gesehen. Es ist staunenerregend, was dieser Eisenkönig leistet. Barus läßt seine Muskeln zittern. 16 Millimeter Quadratstangen schlägt er sich gegen die Rippen, bis die Stangen gebogen sind, die er dann wieder gerade biegt. Nägel haut er mit bloßer Hand durch 6 Zentimeter starke Bretter, dreht eine starke Eisenstange über seinem Arm zur Spirale, nachdem er den Stab durch die Kraft seiner Zähne vorgebogen hat. 15 Millimeter starke Eisenschienen läßt er sich über der Nase krümmen. Den Höhepunkt der Darbietungen erreicht folgende Kraftleistung: Barus geht in die Brücke, ein 100 Liter Faß wird ihm auf die Brust gelegt und durch zwei schwere Männer noch weiter belastet, während außerdem auf Schultern und Arken 4 Mann Aufstellung nehmen. Die Belastung beträgt rund 1200 Pfund.

## Die Kammerlichtspiele

bringen ab heute bis Donnerstag den hochaktuellen Kriminalgroßfilm „Die Yacht der 7 Sünden“. Mit Brigitte Helm und anderen Kinogrößen in den Hauptrollen. Einiges aus dem Inhalt: Der Schiffsreeder Robert veronstaltet mit seinem Luxusdampfer eine Gesellschaftsreise. Scheinbar besteht die Schiffs-Gesellschaft aus Künstlern und Millionären, tatsächlich sind verkappte Verbrecher und nur der junge Schriftsteller Kilian Gurllit und seine Braut, die Sängerin Leonie, sind das, was sie scheinen. Stefan Martini wird ermordet und Kilian sowie Leonie geraten in den Verdacht, ihn ermordet zu haben. Aber ein an Bord befindlicher Detektiv hat die Vorgänge genau verfolgt und klärt schließlich die wahren Sachverhalte auf, rettet also die beiden Liebenden, die nach all den Aufregungen endlich vereint die Heimreise antreten, während die Tänzerin Marta, die vergeblich versucht hatte dieselben auseinander zu bringen, als Mörderin Martinis entlarvt und zugleich mit dem Reeder Robert, der sich als abgefeimter Schurke entpuppt, verhaftet wird. Die bunten Szenen auf dem Schiffe halten das Interesse der Zuschauer dauernd in höchster Spannung. Hierzu ein humoristisches Beiprogramm. Man beachte das heutige Inserat!

## Gottesdienstordnung:

**Katholische Pfarrkirche Siemianowik.**  
Dienstag, den 10. Dezember.

1. hl. Messe für verst. Olga Swieca.  
2. hl. Messe für verst. Viktor Racinski.  
3. hl. Messe zum Herzen Jesu und Mariä als Dankagung für erhaltene Gnaden.

**Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.**  
Dienstag, den 10. Dezember.

6 Uhr: auf die Intention der Familie Lutowski.  
6 1/2 Uhr: für verst. Johann Ponikowski.

★ ★ ★ ★ ★

**WEIHNACHTSNOTEN**  
**WEIHNACHTSALBEN**

FÜR KLAVIER UND VIOLINE  
IN GROSSER AUSWAHL  
UND ALLEN PREISLAGEN

**KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI UND  
VERLAGS-SPÓŁKA AKC., 3. MAJA 12**  
Filiale Laurahütte, Bauhenerstraße 2

GROSSE AUSWAHL  
**MARMOR-SCHREIBZEUG**  
**GARNITUREN**

**KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
UND VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA**

**Bilderbücher**  
aus Papier u. Pappe für die Kleinen u. Kleinsten

**Tierbilderbücher**  
**Märchenbilderbücher**  
**Humoristische Bilderbücher**

Jugendchriften für Knaben u. Mädchen  
in grosser Auswahl in der

**Kattowitzer  
Buchdruckerei u. Verlags-Spółka AKC.**  
Zweiggeschäft Laurahütte, Beuthenerstr. 2